



Garaž do domku • Garage for the cottage

- Гараж для домаика • Garáž pro domek • Garage für das Gartenhaus
- Garage per la casetta da giardino • Garaža za vrtno hišo • Garage voor houten speelhuis
- Koka māja - Garaaz • Puust maja - Garāža • Medinis namelis - Garažas • Garázs a kerti házhoz
- Garáž pre domček

# BLANKA

\* opcja / option

23-09-2021



PL OSTRZEŻENIE! Minimalny wiek użytkownika

12 miesięcy

EN WARNING! Minimal age of user 12 months.

PY ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Минимальный возраст

пользователя - 12 месяцев.

CZ POZOR! Minimální věk uživatele je 12 měsíců.

DE ACHTUNG! Mindest Benutzer Alter von 12 Monaten

IT ATTENZIONE! Età minima utenti +12 mesi.

SL OPOROŽILO: Ni primerno za otroke, mlajše od 12 mesicov.

Nevarnost padca in poškodovanja uporabnika

NL WAARSCHUWING! Minima le leeftijd vanaf 12 maanden.

EE TÄHELEPANU! Kasutaja minimaalne vanus 12 kuud.

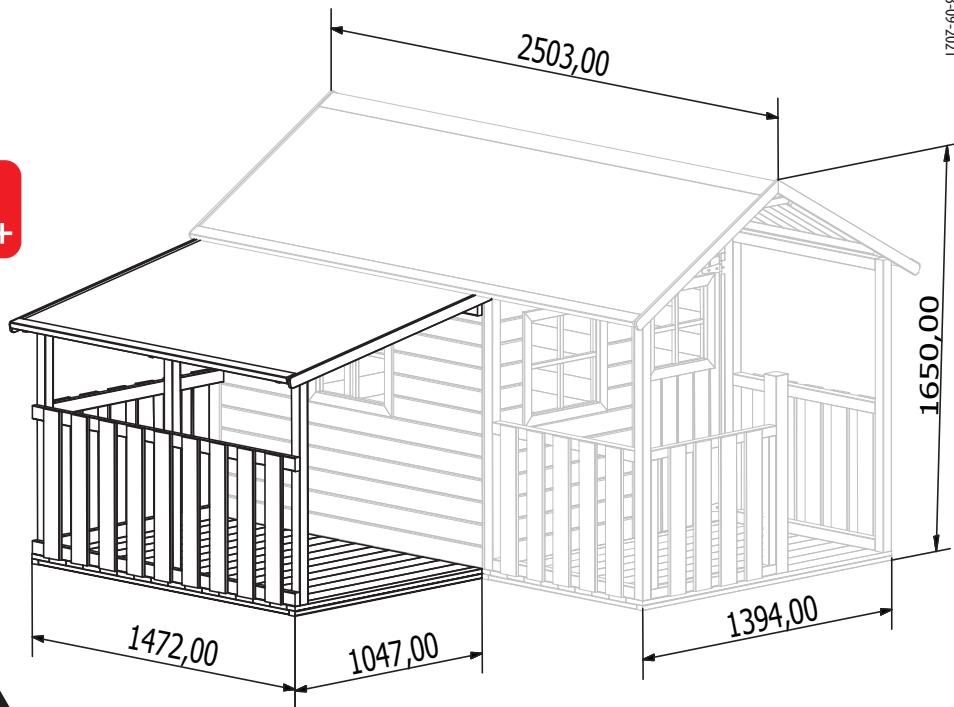
LV BRĪDINĀJUMI! Minimālais lietotāja vecums 12 mēneši.

LT DĖMESIO! Leidžiamā naudoti nuo 12 mėnesių amžiaus

HU FIGYELMEZTETÉS: A felhasználó minimális életkora

12 hónap.

SK POZOR! Minimálny vek užívateľa je 12 mesiacov



PL OSTRZEŻENIA: Wyłącznie do użytku domowego!

Do użytku zewnętrznego!

EN WARNING: Only for private, non-commercial purposes! Outside use only!

PY ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Для бытового применения!

Не для коммерческого использования!

Использовать на улице.

CZ POZOR: Pouze k domácímu použití! Pro venkovní použití!

DE WARNUNGEN: Nur für den Hausgebrauch!

Für den Außenbereich!

IT AVVERTENZE: Esclusivamente per uso domestico!

Per uso esterno!

SL OPOROŽILO: Samo za zasebno uporabo doma!

Za uporabo na prostem.

NL WAARSCHUWING: Alleen voor particulier gebruik, niet voor commercieel gebruik! Alleen buiten te gebruiken!

EE TÄHELEPANU! Ainult isiklikuks, mitte ärialiseks kasutuseks!

Kasutamiseks üksnes välist-ingimustes!

LV UZMANĪBU! Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai

mājsaimniecībā, to drīkst izmantot tikai ārtelpās.

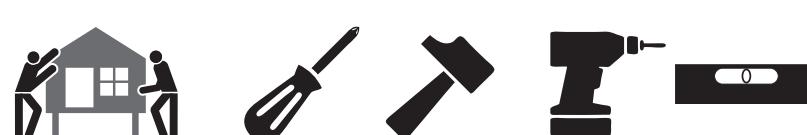
LT DĒMESIO! Tik privatiem asmenim, nekomerciniam

tikslam! Tik išoriniem naudojimui!

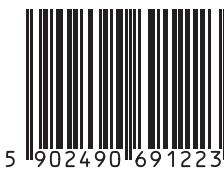
HU FIGYELMEZTETÉS: Kizárolag otthoni használatra!

Csak külterei használatra.

SK POZOR: Iba na domáce použitie! Pre vonkajšie použitie!



4iQ Group sp. zo.o.  
ul. Mierosławskiego 6, 14-200 Ława, Poland  
+48 89 674 92 57,  
kontakt@4iQ.com.pl  
www.4iQ.com.pl



## INSTRUKCJA WSTĘP:

Przed rozpoczęciem montażu konstrukcji zalecamy uważne zapoznanie się z Instrukcjami montażu i sposobem postępowania przedstawionym w tej broszurze.

**UWAGA!** Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku własnego, domowego i zewnętrznego. Nie jest przeznaczony do użytku publicznego. Dla dzieci w wieku od 1 do 14 lat. Nie jest odpowiedni dla użytkowników poniżej 1 roku życia, z powodu zagrożenia upadkiem. Maksymalna dopuszczalna waga jednego użytkownika 50 kg. Maksymalne obciążenie konstrukcji 150 kg (maks. 3 użytkownicy).

### SPRAWDZENIE ZAWARTOŚCI OPAKOWANIA:

Nawet jeśli nie przewidują Państwo natychmiastowego montażu konstrukcji, zalecone jest w momencie otrzymania towaru dokładne sprawdzenie zawartości palety pod kątem kompletności i prawidłowości pojedynczych elementów konstrukcji na podstawie załączonego wykazu części. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości, proszę skontaktować się ze sprzedawcą. W przypadku gdy stwierdzicie Państwo brak poszczególnych elementów lub ich złamane (zwłaszcza elementów służących do budowy konstrukcji), nie rozpoczęcie montażu - zbyt dlużna przerwa w montażu może spowodować zdeformowanie się niektórych elementów, a to nie jest objęte gwarancją.

Należy zatroszczyć się o to, by drewiane elementy konstrukcji były ułożone na płasko, w miejscu suchym, osłoniętym przed słońcem i zapewniać wentylację pomiędzy poszczególnymi częściami, aby uchronić je przed deformacją i pleśnią.

### WYBÓR ODPOWIEDNIEGO MIEJSCA

Konstrukcja powinna być ustawiona na stabilnym podłożu. Należy zachować bezpieczny, 2 m odstęp od innych przeszkód takich jak: barierki, garaże, budynki, gałęzie drzew, sznurki na pranie, kable telefoniczne. Produkt nie może być ustawiony na podłożu twardym typu: beton, asfalt i temu podobne.

### PRZYGOTOWANIE PODŁOŻA:

Jeśli wyznaczyli już Państwo miejsce ustawienia konstrukcji, należy przygotować podłożo, na którym zostanie postawiony poprzez usunięcie z niego elementów zawadzających typu: korzenie roślin, gruz i kamienie, inne. Następnie należy ukształtować podłożo, eliminując wszystkie nierówności. Należy unikać podsypywania podłożu ziemią lub piaskiem, to może zleć wypływać na stabilność konstrukcji.

### MONTAŻ:

Przewidziany czas montażu to jeden dzień, do montażu potrzebne są 2 osoby dorosłe (tj. wyrób nie jest przeznaczony do montażu przez dzieci). Do montażu potrzebne będą następujące narzędzia: wiertarka, wkrętarka, młotek, metrówka. Przed rozpoczęciem montażu należy dokładnie zapoznać się ze spisem elementów wchodzących w skład opakowania oraz rysunkami zamieszczonymi w instrukcji. Montaż należy przeprowadzać etapami, wg kolejności przedstawionej w instrukcji. Niektóre modele wzmocnić wg zamieszczonych wskazówek.

### RADY I BEZPIECZEŃSTWO W MONTAŻU

Aby uniknąć problemów podczas montażu związanych z pękaniem drewianych części, radzimy przed wkręceniem wkrętów nawiercić otwory w drewnie. Przed zamontowaniem wkrętów należy upewnić się, że ich długość jest odpowiednia do grubości elementu, aby nie dopuścić do wystawiania ostrych końcówek. W trakcie montażu należy wyszlifować naturalne, nieumowne niedoskonałości, typowe dla produktów drewianych, takie jak: drzazgi, nierówności oraz zaszpachlować dziury po wypadkich sekach.

Pomimo wielu kontroli, na niektórych drewianych elementach mogą pojawiać się drzazgi. W związku z tym prosimy o ubieranie rękawic ochronnych. Należy unikać montażu w dni deszczowe i wietrzne. Prosimy o używanie stołków, podestów zamiast drabin – konstrukcja w trakcie montażu nie stanowi wystarczająco stabilnej podpory. W trakcie wzroszenia konstrukcji, należy unikać stawiania narzędzi na górnym jego partach. Nigdy nie należy dokonywać montażu siedząc na dachu - grozi to zawaleniem się konstrukcji. Zaleca się by dzieci nie przebywały w pobliżu montowanej konstrukcji (występuje ryzyko upadku z podestu, taboretu, ryzyko skałeczenia przez ostre narzędzia). Zabrania się dzieciom wchodzenia na dach zarówno podczas montażu jak i po jego zakończeniu.

### UŻYWANIE I UTRZYMANIE

Drewno otrzymanego przez Państwa produktu zostało poddane impregnacji ciśnieniowej, która jest najbardziej skuteczna ze wszystkich metod konserwacji drewna, wnika w głęb drewna i konserwuje je. Dzięki temu jest ono chronione przed atakami owadów, gniciem. Impregnacja ciśnieniowa daje drewno 10-letnią gwarancję gwarancję (norma EN 335-1). Należy jednak pamiętać, iż pomimo wszystko drewno to produkt naturalny, który pracuje i zmienia się wraz z upływem czasu. Tym samym z biegącym latem, pod wpływem działania wielu czynników atmosferycznych, drewno może zszarzeć. Jest to naturalne zjawisko, które nie wpływa ujemnie na trwałość produktu. Aby utrzymać naturalny kolor, radzimy użyć bezbarwnego lakieru. Mogą Państwo również pomalać konstrukcję według własnych upodobań. Jeśli zdecydują się Państwo na tą drugą opcję, proponujemy pomalowanie poszczególnych elementów przed złożeniem konstrukcji, tak aby wszystkie elementy konstrukcji miały jednolity kolor. Przed użyciem farby należy zapoznać się z załączoną ulotką, aby dowiedzieć się czy dana substancja nie wchodzi w reakcję z impregnatem.

Niezbędne jest dokonywanie w regularnych odstępach czasu przeglądów i konserwacji.

**UWAGA!** Jeżeli przeglądy nie będą dokonywane, to konstrukcja może się przewrócić lub może powstać inne niebezpieczeństwo.

Należy pamiętać o kilku zasadach utrzymania i konserwacji:

- zapewnić dobrą wentylację;
- pamiętać o okresowym naoliwieniu zawiasów i innych części metalowych;
- usuwać z dachu opadłe z drzew liście, nadmiar śniegu, który może spowodować zawalenie się konstrukcji;
- nie opierać o ściany ciekłych przedmiotów - mogą one spowodować zdeformowanie struktury;
- kontrolować, szczegółowo na ścianach wystawionych na północ pojawianie wilgoci i w miarę potrzeb usuwać ją;
- sprawdzać dociągnięcie wszystkich nakrętek i śrub (także wkrętów do drewna) i dociągnąć, jeżeli jest to wymagane;
- sprawdzać wszystkie przykrywy śrub i ostrych krawędzi i wymieniać, jeżeli jest to wymagane;
- sprawdzać siedziska huśtawek wiszących, lancuchy, liny i inne elementy łączące pod kątem śladów uszkodzenia (także zjeżdżalnie);
- wymieniać uszkodzone części zgodnie z instrukcjami producenta;
- aby uniknąć nagrzewania się służby należy go przymocować w taki sposób aby nie był zwrócony w stronę słońca.

### BEZPIECZEŃSTWO

Użytkując konstrukcję należy pamiętać o przestrzeganiu zasad bezpieczeństwa.

Nie należy zatem:

- wchodzić na dach, ani ustawiać na nim żadnych przedmiotów- grozi to zawaleniem się konstrukcji;
- grillować wewnętrz konstrukcji, ani organizować imprez, które mogą zaproszyć ogień. Jeśli grillujecie na zewnątrz zachowajcie bezpieczny dystans 3-4 m z dala od konstrukcji;
- pozostawać dzieci bez opieki;

Należy kontrolować konstrukcję podstawową pod kątem uszkodzenia, gnicia elementów i w miarę potrzeb wymienić uszkodzony element zgodnie z instrukcjami producenta.

### OCHRONA ŚRODOWISKA

Należy pamiętać o ochronie środowiska, dokonując segregacji materiału z jakiego zostało wykonane opakowanie i wrzucając je do odpowiedniego pojemnika. W momencie, gdy produkt nie nadaje się już do użycia, należy usunąć części metalowe, wrzucić drewno do pojemnika na odpadki. Nie należy palić drewna impregnowanego, lakierowanego, malowanego.

### ODPOWIEDZIALNOŚĆ

Producent nie bierze odpowiedzialności za produkt, który nie został zmontowany wg załączonej instrukcji. Producent nie bierze odpowiedzialności za złe użytkowanie produktu, niezgodne z instrukcjami. Produkt jest przeznaczony tylko do użytku prywatnego. Wykorzystywanie produktu przez osoby trzecie lub dla celów handlowych jest zabronione.

### GWARANCJA

Produkt został stworzony z myślą o dzieciach. Elementy drewiany objęte są 10 letnią gwarancją. Gwarancja obejmuje ochronę drewna przed owadami, gniciem, natomiast nie przewiduje procesów naturalnych, które powodują deformacje drewna, co nie wpływa negatywnie na wytrzymałość produktu. Dopuszczalne są następujące odchylenia: kurczenie się drewna na skutek wysychania co powoduje niewielkie szczeleiny, zmiana koloru pod wpływem działania różnych temperatur. Gwarancja obejmuje jedynie wymianę uszkodzonych elementów.

### MANUAL IMPORTANT:

Before assembling the construction please read the manual carefully and progress according to the steps in the brochure.

**ATTENTION!** The product is design for home usage only and can be placed only outside. It is no design for public playgrounds. The construction is designed for children between 1-14 years old. It is not allowed for children under 1 year old. Risk of fall and injury of the user. A maximum number of the users: 3, the maximum weight of user 50 kg.

### CHECKING THE PACKAGE COMPLETENESS:

Even if you do not plan to assemble the construction just after receiving the package, it is suggested to checking the completeness and proper quality of separate elements according to the parts list above. In the case of irregularities please contact the sales point. In the case of missing some elements or breakings (especially if they have to be used to assemble the construction) please do not start the assemble because a too long break in the assembly may cause deformation of some not properly connected elements. This kind of claim is not covered by a guarantee. The wooden parts of the construction must be placed on the flat on the dry surface, with good ventilation between elements to avoid deformation and mold.

### HOW TO CHOOSE THE RIGHT PLACE FOR THE CONSTRUCTION:

The wooden construction has to be placed on a solid, stable surface. It has to be placed at a safe distance of more than 2 meters from the obstacles like barriers, garages, buildings, trees branches, drawstring laundries, telephonic cables. The product cannot be placed on the surface like concrete, asphalt, and similar.

### SURFACE PREPARATION:

If the place is the final choice, the construction must be placed in the area free of catching elements like plants, rubble, and others. Then all of the surfaces have to be flattened.

### ASSEMBLE:

The estimated time of assembling is one day by 2 persons who will do that. Before starting to assemble the construction the builders should prepare tools like a drill, electric driver, hammer, and measure. Before starting the work it is necessary to get familiar with the list of elements and drawings in the manual. The construction has to be assembled according to the steps given in the manual. Some models have to be strengthened according to the manual.

### TIPS & SAFETY DURING WORK:

To avoid problems with breakings of wooden parts we suggest making a hole before crewing the screws. (please have a look at the pictures) Before screwing the screws the length of the screws have to be check to avoid protruding of sharp ends. During installation, some wooden parts have to be polished, the wood has natural imperfection like splinters and fills holes for fallen knots. Although many quality checking some parts with splinters can be noticed. During installation, we suggest wearing protective gloves. For Your safety, it is important to avoid installation on windy and rainy days. For Your safety, we suggest not use the ladders. During installation, the construction is not solidly supported. For Your safety, we suggest avoiding putting the tools on the top parts of the construction. It is prohibited to sit on the roof. It might cause the collapse of the roof! For Your children's safety, we suggest to do not let the kids help in the construction assembled. (there is a high risk that something might fall on them, they can be lacerated by sharp tools) It is strictly prohibited to allow children to climb on the roof any time!

### USE & MAINTENANCE

All wooden elements of the construction are high pressure impregnated which is the most effective method of wood conservation. Impregnation penetrates deep in the wood and preserves it against insects and mold. Pressure impregnation gives a 10-year guarantee (EN335-1 norm). Anyway, it is important to remember that wood is a natural product that works and is changing shape with time flow. After some time wood can change the color. It is a natural process that does not weaken the product. We suggest painting the wooden elements before assembling all parts, especially if different parts are painted in different colors. It is also important to check if the paint does not react with the impregnation before the painting.

### WARNING! Finally, finished construction do not require special treatment but some rules are important:

- Construction have to have good ventilation;
- The metal hinges have to be oiled to prevent rust;
- Snow and leafs have to be remove from the roof to avoid roof collapse;
- Do not lean have objects on the walls – they can be deformed;
- From time to time walls have to be controlled – especially from north side – by the humidity and moss. If they are notice have to be removed;
- Fasteners and woodscrews have to be controlled, if it is needed- tighten;
- All screws covers need to be controlled and if it is needed- replace;
- Seats of the swings, chains, ropes and other elements have to be checked for signs of damage regularly;
- Broken parts need to be replaced in accordance with the producer's instructions;
- To avoid excessive heating of the slide surface, avert positioning the house in a way where the side with the slide will be exposed towards the biggest sun exposure.

### SAFETY:

Some safety rules have to be obeyed during using the wooden construction.

- Do not enter on the roof, do not put any objects on the roof – the roof can collapse;
- Do not grill inside the house and in its surroundings, in case of grilling- keep safe distance 3-4 m. Do not organize the parties which can cause the fire;
- Do not leave small children without control in the construction.

Construction of the construction has to be control from time to time and some molded or destroyed elements have to be exchanged.

### ENVIRONMENT PROTECTION

Packaging material has to be selected and segregated and throw into a proper container.

In the situation that the product is out of usage and has to be destroyed, metal elements have to be removed and thrown into a proper container. Painted, impregnated, lacquered wood cannot be fire!

### RESPONSIBILITY:

The producer does not take responsibility for the product which was not assembled according to the manual.

The producer does not take responsibility for the improper usage of the construction.

The product is intended for private, home usage. Using it for commercial purposes and the public playground is prohibited.

### GUARANTEE:

The product was designed for children. Wooden elements have 10 years guarantee. The guarantee covers the protection of the wood against insects, mold but does not cover natural processes that cause the wood deformation, which can cause weakening of the construction. The below process is natural and cannot be claimed: contraction of the wood which can cause small slots, color changing. The guarantee covers only exchanges of valid elements.



### ИНСТРУКЦИЯ ВВЕДЕНИЕ

Pered началом монтажа объекта мы рекомендуем тщательно ознакомиться с Инструкцией по монтажу и использованию, содержащейся в настоящей брошюре.

**ВНИМАНИЕ!** Настоящий продукт предназначен исключительно для собственного, домашнего и внешнего использования. Он не предназначен для общественного пользования. Для детей возрастом с 1 до 14 лет. Он не подходит пользователям моложе 12 месяцев, так как существует угроза падения ребенка. Максимальный допускаемый вес одного пользователя 50 кг. Максимальная нагрузка объекта 150 кг (макс. 3 пользователя).

### ПРОВЕРКА СОДЕРЖАНИЯ УПАКОВКИ

Даже если Вы не собираетесь собирать объект сразу после получения упаковки, рекомендуется, в момент получения товара тщательно проверить комплектность и соответствующее качество отдельных деталей конструкции на основании прилагаемого списка деталей. В случае обнаружения несоответствий, свяжитесь, пожалуйста, с продавцом. В случае, если Вы обнаружите отсутствие отдельных деталей или их повреждение (особенно деталей, которые будут использоваться для строительства), не начинайте сборку - слишком длительный монтаж может привести к деформации некоторых деталей, а это не покрывает гарантией. Необходимо позаботиться о том, чтобы деревянные детали конструкции были размещены горизонтально, в сухом, защищенном от солнца месте и обеспечить вентиляцию между отдельными деталями, чтобы избежать деформации и плесени.

### ВЫБОР СООТВЕТСТВУЮЩЕГО МЕСТА

Игровую площадку необходимо установить на устойчивой поверхности. Необходимо сохранить безопасное, 2-метровое расстояние от препятствий таких как: барьеры, гаражи, здания, ветви деревьев, веревки для суши белья, телефонные кабели. Продукт можно установить на твердом основании, типа: бетон, асфальт и тп.

### ПОДГОТОВКА ОСНОВАНИЯ

Если Вы уже определили место для установки, необходимо подготовить основание, на котором он будет установлен посредством удаления всех препятствующих элементов, типа: растения, мусор, прочее. Необходимо выровнять все основание. Основание для конструкции не следует засыпать землей или песком, поскольку это может плохо воздействовать на устойчивость конструкции.



**ACHTUNG!** Werden die Überprüfung nicht durchgeführt werden, kann das Spielzeug umkippen oder Gefahr entstehen kann.

Halten Sie ein paar Regeln Wartung im Auge.

- Es ist notwendig, um gute Belüftung zu gewährleisten.

- Denken Sie daran, regelmäßig geölt Schraubniete und andere Metallteile.

- Sollte vom Dach starke Schnee und Blätter entfernt werden, da sie den Zusammenbruch der Struktur des Objektes führen.

- Man darf nicht an den Wänden der schweren Gegenstände anlehnen, da diese Deformation der Struktur führen kann.

- Sollte überwacht werden, insbesondere an den Wänden im Norden, das Auftreten von Feuchtigkeit ausgesetzt und wie erforderlich, um sie zu entfernen.

- Sie müssen Anziehen der Schrauben und Muttern (inklusive Holzschrauben) zu überprüfen und festziehen, falls erforderlich.

- Überprüfen Sie alle Kopfschrauben und scharfe Kanten und ersetzen werden, wenn erforderlich.

- Untersuchen Sie bitte den Schwingsitz Schaukeln, Ketten, Seile und andere Verbindungsselemente auf Anzeichen von Schäden (einschließlich Folien).

- Sie sollten beschädigte Teile in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers zu ersetzen.

- Zu vermeiden Erwärmung der Schuh muß in einer solchen Weise nicht in Richtung der Sonne zugewandt montiert werden.

## SICHERHEIT

Unter Verwendung des Objektes, erinnern Sicherheitsregeln zu folgen.

Ist nicht erlaubt:

- Klettern auf dem Dach und stellen Gegenstände auf - es gibt eine Einsturzgefahr.

- Barbecue im Inneren des Objektes und die Organisation von Veranstaltungen, die Feuer verursachen können.

Wenn Sie barbecue auswärts, erhalten Sie einen Sicherheitsabstand von 3-4 m entfernt von diesem Objekt.

- die winzigen Hütte Kinder ohne Begleitung verlassen

Sie sollten die Grundstruktur für Schäden, Zerfall der Elemente kontrollieren und gegebenenfalls die defekte Komponente in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers ersetzen.

## UMWELTSCHUTZ

Achten Sie auf die Umwelt, so dass Segregation des Materials, das sie von Behälter hergestellt wurden und in einem geeigneten Behälter zu werfen. Wenn das Produkt für den Einsatz nicht mehr geeignet ist, Metallteile zu entfernen, um das Holz in den Abfallbehälter zu werfen. Brennen Sie nicht behandeltem Holz, lackiert, bemalt.

## HAFTUNG

Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Produkt, das nicht installiert ist gemäß den Anweisungen. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für die schlechte Nutzung des Produkts und Verwendung entgegen den Anweisungen. Das Produkt ist nur für den persönlichen Gebrauch. Die Verwendung des Produkts durch Dritte oder für kommerzielle Zwecke ist untersagt.

## GARANTIE

Das Produkt ist mit Kindern konzipiert. Holzteile werden von einem 10 Jahre Garantie. Die Garantie erstreckt sich auf den Schutz von Holz gegen Insekten, verrotten. Die Garantie bietet keine natürliche Prozesse, die Verformung des Holzes verursachen, und es ist nicht die Stärke des Produkts beeinflussen. Die zulässigen Abweichungen: Kontraktion des Holzes durch Trocknung - dies führt zu einem kleinen Spaltänderung Farbe unter dem Einfluss von verschiedenen Temperaturen. Die Garantie deckt nur Ersatz der defekten Teile.

## ISTRUZIONI D'USO PREMESSA:

Prima di procedere con le operazioni di montaggio dell'oggetto, consigliamo di prendere la visione delle istruzioni di montaggio e delle modalità di comportamento riportate nella presente brochure.

**ATTENZIONE!** Il presente prodotto è destinato esclusivamente ad uso proprio, domestico ed esterno. Non è destinato al pubblico.

Destinato ai bambini da 1 a 14 anni. Non è adatto per gli utilizzatori al di sotto dei 1 anno di età a causa del rischio di caduta. Il peso massimo ammissibile di un utilizzatore è pari a 50 kg. Il carico massimo dell'oggetto è pari a 150 kg.

## CONTROLLO DEL CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

Anche se non intendete di procedere immediatamente al montaggio, nel momento di ricevimento della merce si consiglia di controllare attentamente il contenuto del pallet in termini della completezza e della correttezza di singoli elementi della struttura in base all'elenco dei componenti allegato. Qualora si riscontrassero delle anomalie, si prega di contattare il venditore. Qualora doveste riscontrare la mancanza di singoli elementi o la loro rottura (in particolare degli elementi che servono alla costruzione), non cominciate di montare - una pausa troppo lunga durante il montaggio può causare la deformazione di alcuni elementi e questo non è in garanzia. È importante provvedere affinché gli elementi in legno della struttura dell'oggetto siano disposti in piano in un luogo asciutto, al riparo della luce del sole. Assicurate la ventilazione tra i singoli pezzi per proteggerli contro la deformazione e la muffa.

## SELEZIONA DI UN LUOGO ADATTO

L'oggetto deve essere posizionata su un basamento stabile. Bisogna mantenere uno spazio di sicurezza pari a 2 m dagli altri ostacoli quali barriere, garage, edifici, rami degli alberi, fili per stendere panni, fili telefonici. Il prodotto non deve essere posizionato su un basamento rigido tipo cemento, asfalto e simili.

## PREPARAZIONE DEL BASAMENTO

Se avete già scelto un posto per mettere su l'oggetto, occorre procedere con la preparazione del basamento su cui essa verrà posizionata rimuovendo gli elementi costituenti un ostacolo quali piante, nascere e altri. Successivamente occorre livellare il basamento eliminando tutte le irregolarità. Evitate di spargere sul basamento la terra o la sabbia per non compromettere la stabilità della struttura.

## MONTAGGIO

Il tempo previsto per il montaggio è un giorno. Il montaggio richiede la presenza di 2 persone adulte (ossia il prodotto non può essere montato dai bambini). Gli attrezzi necessari per il montaggio sono: trapano, avvitatore, martello, metro. Prima di iniziare il montaggio leggere attentamente l'elenco degli elementi contenuti all'interno dell'imballaggio e i disegni riportati nell'istruzione. L'oggetto va montata a fasi secondo l'ordine riportato nelle istruzioni. Alcuni modelli vanno rinforzati secondo le indicazioni riportate.

## CONSIGLI E SICUREZZA DURANTE IL MONTAGGIO

Durante il montaggio, al fine di evitare i problemi relativi alla rottura dei pezzi in legno della struttura, prima di avvitare i bulloni, eseguire i fori nel legno (vedi il disegno nelle istruzioni). Prima di fissare le viti assicurarsi che lo spessore del legno sia adeguato per impedire la sporgenza di estremità affilate. Durante il montaggio è necessario levigare le irregolarità naturali ed inevitabili che sono tipiche per i prodotti in legno quali: schegge, irregolarità, e quindi stuccare i fori rimasti dopo i nodi caduti. Nonostante i numerosi controlli su alcuni elementi in legno possono apparire le schegge. Pertanto vi consigliamo di indossare i guanti protettivi. Evitate di eseguire il montaggio durante la pioggia o il vento. Vi preghiamo di utilizzare gli sgabelli, piedistalli al posto delle scale - l'oggetto durante il montaggio non costituisce un appoggio sufficente stabile. Durante il sollevamento dell'oggetto, evitate di posizionare gli attrezzi sulle sue parti superiori. Non montare mai l'oggetto in posizione seduta sul tetto - tale operazione può causare il cedimento di tutta la struttura. Si consiglia di impedire ai bambini di sostare nei paraggi dell'oggetto in corso di montaggio (pericolo di caduta dal piedistallo o dallo sgabello, pericolo di ferite dagli attrezzi affilati) È vietato ai bambini di salire sul tetto sia durante il montaggio che dopo la sua terminazione.

## UTILIZZO E MANUTENZIONE

Il legno del prodotto da Voi ricevuto, è stato sottoposto all'impregnazione a pressione che risulta essere il metodo di conservazione del legno più efficiace, perché penetra in profondità nel legno e lo conserva. Grazie a ciò esso è protetto contro attacchi di insetti o contro la putrefazione. L'impregnazione a pressione assicura al legno la garanzia di 10 anni (norma EN-335-1). Tuttavia occorre ricordare che nonostante tutto il legno è un prodotto naturale che lavora e che subisce variazioni con il passare del tempo. Pertanto con il passare del tempo, a causa di numerosi fattori atmosferici, il legno può diventare grigio. È un fenomeno del tutto naturale che non compromette la solidità del prodotto. Per mantenere il colore naturale, Vi consigliamo di usare una vernice incolore. Potete anche dipingere l'oggetto secondo i Vostri gusti. Se optate per questa seconda scelta, Vi consigliamo di dipingere i singoli elementi prima di montare l'oggetto in modo tale da assicurare a tutti gli elementi della struttura un colore uniforme. Prima di usare la vernice prendete la visione del contenuto del foglietto illustrativo allegato per scoprire se una determinata sostanza non entra in reazione con l'impregnante. È indispensabile effettuare le revisioni e le conservazioni delle casette ad intervalli regolari.

**ATTENZIONE!** In caso di omesse revisioni, il giocattolo stimolante può cadere o può essere causa di un altro pericolo.

È importante ricordare alcune regole riguardanti la manutenzione:

- assicurare un'adeguata ventilazione

- ricordare di effettuare gli ingrassaggi periodici di cerniere e di altri pezzi in metallo

- rimuovere dal tetto le foglie cadute dagli alberi, la neve in eccesso che può provocare il cedimento della struttura dell'oggetto

- non appoggiare gli oggetti pesanti contro le pareti - possono causare la deformazione della struttura

- controllare, in particolare sulle pareti orientate verso il nord, la presenza dell'umidità e in funzione delle esigenze procedere alla sua rimozione

- controllare il serraggio di tutti i dadi e le viti (nonché i bulloni per legno) e dove necessario serrare;

- controllare tutti i coperchi delle viti e degli spigoli. Ove necessario, sostituire.

- controllare le sedi di altalene sospese, le catene, funi e altri elementi che uniscono in termini di tracce di danneggiamenti (anche gli scivoli);

- sostituire le parti danneggiate secondo le istruzioni del costruttore

- al fine di evitare il riscaldamento dello scivolo, fissarlo in modo tale che esso non si orientato verso il sole.

## SICUREZZA

Utilizzando l'oggetto occorre ricordare di rispettare alcune regole di sicurezza.

Pertanto è vietato:

- salire sul tetto posizionare gli oggetti su di esso - questo può provocare il cedimento della struttura

- fare il barbecue dentro l'oggetto o organizzare le feste che potrebbero provocare un incendio. Se fare il barbecue all'esterno, mantenevi una distanza di sicurezza pari a 3-4 metri rispetto dall'oggetto.

- lasciare incustoditi i bambini dentro l'oggetto

Bisogna controllare la struttura base in termini di danneggiamento, formarsi della muffa sugli elementi e in funzione delle esigenze procedere alla sostituzione di un elemento danneggiato secondo le istruzioni del costruttore.

## TUTELA DELL'AMBIENTE

Occorre ricordare di tutelare l'ambiente procedendo alla separazione del materiale in cui è stato realizzato l'imballo e gettandolo in un apposito contenitore. Nel momento in cui il prodotto non è più adatto all'uso, bisogna rimuovere le parti in metallo, gettare il legno dentro il contenitore per rifiuti. Non bruciare il legno impregnato, verniciato, dipinto.

## RESPONSABILITÀ

Il costruttore non è responsabile per il prodotto non montato secondo le istruzioni indicate. Il costruttore non è responsabile per l'utilizzo improprio e non conforme alle istruzioni indicate. Il prodotto è destinato ad uso privato. È vietato l'utilizzo del prodotto da parte di persone terze o ai fini commerciali.

## GARANZIA

Il prodotto è stato progettato appositamente per bambini. Gli elementi in legno sono coperti da una garanzia della durata di 10 anni.

La garanzia comprende la protezione del legno contro gli insetti e contro la putrefazione. La garanzia non prevede i processi naturali che causano la deformazione del legno, ciò non infiuisce negativamente sulla resistenza del prodotto. Sono ammesse le seguenti deviazioni: contrazione del legno a causa della secchezza, ciò provoca piccole crepe, cambiamento del colore a causa di diverse temperature. La garanzia comprende soltanto la sostituzione degli elementi danneggiati.



## NAVODILO UVOD:

Priporočamo, da pred začetkom montaže objekta natanko preberete navodila za montažo ter se seznanite z načinom ravnanja, predstavljeno v tej brošuri.

**POZOR!** Ta izdelek je namenjen samo za zasebno uporabo doma, za uporabo na prostem. Ni namenjen za javno uporabo. Za otroke, stare od 1 do 14 let. Zaradi nevarnosti padca ni primeren za uporabnike, mlajše od 1 leta. Največja dovoljena teža enega uporabnika je 50 kg. Največja dovoljena obremenitev objekta je 150 kg (največ 3 uporabnika).

## PREVERITEV VSEBINE V EMBALAŽNI ENOTI:

Tudi če ne predvidevate takojšnje montaže objekta, se priporoča takoj po prejemu izdelka skrbno preveriti vsebino, pakirano na paleti, pri čemer se na podlagi priloženega seznama delov preveri kompletnost izdelka in pravilnosti posameznih elementov konstrukcije. V primeru ugotovitev nepravilnosti se obrnite na prodajalca. Če ugotovite, da posamezni elementi manjkojo ali so zlomljeni (kar še posebej velja za elemente, ki se uporabljajo za postavitev objekta), sestavljanjem objekta ne začnete - predloži prekinite pri montaži lahko povroči deformiranje nekaterih elementov, česar garancija ne krije. Poskrbite, da bodo leseni elementi konstrukcije objekta položeni na ravinem, suhem, pred soncem zaščitenem mestu in tako, da bo zagotovljena zračnost med posameznimi deli, da bodo tako le-ti zaščiteni pred deformacijami in plesnijo.

## IZBOR USTREZNEGA MESTA

Objekta je treba postaviti na stabilno podlago. Zagotoviti je treba varno 2-metrsko oddaljenost od kakršnih koli ovin, kot so: ograje, garaže, zgradbe, veje dreves, vrvi za sušenje perila, telefonski ali drugi kabli. Izdelka se ne sme nameščati na trdo podlago, kot sta beton in asfalt in podobno.

## PRIPRAVA PODLOGE

Če ste že izbrali mesto za postavitev objekta, je treba tam pripraviti podlago tako, da odstranite vse ovire, kot so lastline, ruševine ipd. Nato oblikujte podlago tako, da izravnate vse neravnine. Izogibajte se posipavanju podlage z zemljivo ali peskom, kar lahko to negativno vpliva na stabilnost objekta.

## SESTAVITEV

Predviden čas sestavljanja in montaže je en dan, za to sta potrebni 2 odrasli osebi (ta izdelek ni namenjen temu, da bi ga sestavljali otroci). Za montažo bodno potrebna naslednja orodja: vrtalnik, vtičnjak, klavijo, kladivo, meter. Pred začetkom sestavljanja in montaže se je treba podrobno seznamiti s seznamom elementov celotnega izdelka ter z risbo v navodilih. Objekta se sestavlja po korakih, skladno z zaporedjem, predstavljenim v navodilih. Nekatere modele je treba ojačati v skladu z navodili.

## NASVETI IN VARNOST PRI MONTAŽI

V izogib težavam med montažo, povezanim s pokanjem lesnih delov objekta, vam svetujemo, da pred vijačenjem vijakov izvrtevajte les u lunke. Pred namestitvijo vijakov se prepričajte, da je debelin lesa ustrezna, da iz lesa ne bodo štrlele ostre konice vijakov. V okviru montaže je treba zbrusiti naravne, neizogibno prisotne nepopolnosti, značilne za lesene izdelke, kot so drobni odpadajoči delci in neravnine, ter zapolniti grčaste in podobne luknje. Kljub številnim kontrolam izdelka se lahko na nekaterih lesnih delih delno izstopajoči vperi. Zato prosimo, da nosite zaščitne rokavice. Ne izvajajte montaže v deževnih in vetrovnih dnevih. Namesto lestev uporabljajte stolčke ali mizice in platforme - hajsca med montažo ni dovolj stabilna opora. Pri postavljanju objekta ne postavljajte orodij na njene zgornje dele. Nikoli ne izvajajte postavljanja objekta tako, da bi sedeli na njeni strehi - tako se lahko konstrukcija poruši. Priporoča se, naj se otroci ob postavljanju ne bi zadrževali v bližini objekta (objekta nevarnost padca s platforme ali stolčka, nevarnost poškodb zaradi ostrih orodij). Otroci se ne smejo povzpnenjati na streho tem tekom montaže, niti kasneje.

## UPORABA IN VZDRŽEVANJE

Les vsega izdelka je prešel tlačno impregnacijo, ki je najučinkovitejša od vseh metod konzervacije lesa, saj prodre sredstvo globoko v les in ga zaščiti. Zahvaljujmo temu je les zaščiten pred napadi žuželk in pred gnijetjem. Tlačna impregnacija daje lesu 10-letno garancijo (EN-335-1 standard). Vendar se moramo zavedati, da je les klibu snemavni material, ki deluje in se s časom spreminja. Tako lahko les z leti pod vplivom številnih atmosferskih pogojev posivi. To je naraven pojav, ki ne pliva negativno na trajnost izdelka. Za ohranjanje naravne barve lesu svetujemo uporabo brezbarvnega laka. Lahko pa tudi objekta prebarvate po svojem okusu. Če se odločite za to drugo možnost, predlagamo prebarvati posamezne elemente že pred montažo objekta, tako da bodo imeli vsi elementi konstrukcije enotno barvo. Pred uporabo barve preberite priloženo navodilo, da ugotovite, ali morda snov v barvi ne reagira z impregnatom. Obvezno je redno preverjanje in vzdrževanje objekta.

**POZOR!** Če se opusti izvajanje rednih pregledov, se lahko sčasoma hišica podre ali postane kako drugač nevama. Upoštevajte naslednjiva pravila v zvezi z vzdrževanjem in konzervacijo:

- zagotavljajte dobro zračnosc
- redno podmazujte tečaje in druge kovinske dele
- odstranjujte s strehe odpadno listje z dreves in prekomeren sneg, ki lahko povroči zrušenje konstrukcije objekta
- ne naslanjajte težkih predmetov ob stene objekta – to lahko deformira konstrukcijo
- kontrolirajte ali se ne pojavlja vlaga, zlasti na stenah, obrnjenih proti severu, in vlogo po potrebi odstranite
- preverjajte zagnjenost vseh matic in vijakov (vključno z vijaki za les) in jih po potrebi privijte;
- preverjajte vse okvirne vijake in spojev v ostrih robov ter jih po potrebi zamenjajte;
- preverjajte, ali na sedežih visečih gugalnic, verigah, vrveh in drugih povezovalnih elementih (vključno na toboganah) ni znakov poškodb;
- poskodovane dele zamenjajte z novimi skladno z navodili proizvajalca
- v izogib segrevanju tobogana le-tega namestite tako, da ne bo obrnjen proti soncu.

## VARHOST

Pri uporabi objekta se ravnjajte po varnostnih pravilih. Torej:

- se ne povzpenjajte na streho in ne postavljajte nanjo nobenih predmetov - obstaja nevarnost ponurenja konstrukcije
- nikoli ne pecite na žaru v hišici in ne organizirajte prireditve, ki lahko povročijo, da objekta zajame ogenj. Če pripravljate jedi na žaru zunaj, izvajajte to na varni razdalji 3-4 m od objekta
- ne puščajte majhnih otrok v hišici brez nadzora

Treba je preverjati stanje osnovne konstrukcije in sicer, ali niso na njej morda poškodbe, pojavi gnijeta, ter po potrebi zamenjati poškodovani del v skladu z navodili proizvajalca.

## VARSTVO OKOLJA

Varujte okolje in ločujte odpadni material, iz katerega je bila narejena embalaža, ter ga odstranjujte v ustrezne posode. Ko izdelek ni več primeren za uporabo, odstranite kovinske dele, les zavrzite v kontejner za odpadke. Ne kurite impregniranega, lakiranega, barvanega lesa.

## ODGOVORNOST

Proizvajalec ni odgovoren za izdelek, ki ni bil sestavljen in montiran v skladu s priloženimi navodili, proizvajalec tudi ni odgovoren za posledice morebitne uporabe izdelka, neskladne z navodili. Izdelek je namenjen samo za zasebno uporabo doma. Ni dovoljeno dajati izdelka v uporabo drugim osebam ali ga uporabljati kot trgovsko blago.

## GARANCIJA

Izdelek je bil ustvarjen z misljijo na otroke. Za lesene elemente velja 10-letna garancija. Predmet garancije je zaščitenost lesa pred mrčevjem in gnitjem, ne krje pa naravnih procesov, povzročajočih deformacije lesa, ki nimajo negativnega vpliva na trdnost izdelka. Dovoljena so naslednja odstopanja: krčenje lesa zaradi sušenja, ki povzroča majhne reže, sprememba barve pod vplivom različnih temperatur. Garancija zajema le menjavo poškodovanih delov.

NL

## HANDLEIDING BELANGRIJK:

Voordat u het object gaat monteren, lees de handleiding zorgvuldig en werk volgens de stappen in de handleiding.

**LET OP!** Het product is alleen ontworpen voor thuis gebruik en kan alleen buiten geplaatst worden. Het is niet geschikt voor openbare speelplaatsen. Het object is ontworpen voor kinderen tussen de 1-14 jaar oud. Het is niet geschikt voor kinderen jonger dan 1 jaar. In verband met gevaren voor vallen en verwonden van de kinderen. Maximaal aantal kinderen: 3, maximaal 50 kg per kind.

## CONTROLE VAN HET PAKKET OP COMPLETHEID:

Zelfs als u niet van plan bent om het direct te monteren na ontvangst van het pakket, adviseren wij u om het pakket te controleren op volledigheid en mankementen van de afzonderlijke elementen volgens de bovenstaande onderdelen lijst. In het geval van onregelmatigheden neem dan contact op met uw dealer. Indien onderdelen van het object missen of beschadigd zijn, adviseren wij om het object niet te monteren omdat het ontbreken van onderdelen vervormingen van andere elementen kan veroorzaken. Dit soort claims zijn niet van toepassing op de garantie. Het is belangrijk dat de houten delen van het object na openen van de verpakking op een vlakke en droge ondergrond wordt geplaatst met goede ventilatie tussen de elementen om vervorming en schimmels tegen te gaan.

## KEUZE VAN DE JUISTE PLAATS VOOR HET OBJECT:

Het object moet geplaatst worden op een stevige, stabiele ondergrond. Zij moet op een veilige afstand van meer dan 2 meter geplaatst worden van obstakels zoals: garages, gebouwen, bomen, takken, waslijn.

## OPPERVLAKTE VOORBEREIDING:

Indien de uiteindelijk keuze is bepaald, is het noodzakelijk om alle oneffenheden op de plaats te verwijderen zoals planten, puin en andere oneffenheden. Daarna moet de oppervlakte waterpas gemaakt worden. Het niet waterpas maken van de oppervlakte veroorzaakt vervorming van het product en verkort de levensduur welke niet onder de garantie vallen.

## ASSEMBLE:

De geschatte opbouwtijd voor het monteren van het object bedraagt ongeveer een dag met 2 personen. Voordat u gaat beginnen met monteren heeft u nodig een boor, elektrische schroevendraaier, hamer, waterpas en rolmaat. Voordat u gaat beginnen is het belangrijk dat u kennis neemt van de onderdelenlijst en de tekeningen in de handleiding. Het object moet gemonteerd worden volgens de stappen in de handleiding. Sommige modellen moeten worden versterkt volgens de handleiding.

## TIPS & VEILIGHEID TIJDENS HET WERK:

Om problemen met het breken van de houten delen te voorkomen raden wij u aan een gat te boren voor het indraaien van de schroeven. (Zie de tekeningen) Voordat de schroeven vastgedraaid worden moeten ze gecontroleerd worden op de juiste lengte om te voorkomen dat de scherpe uiteinden uitsteken. Tijdens de installatie kan het voorkomen dat sommige houten delen geschuurd en opgevuld moeten worden, het hout heeft natuurlijke onvolmaaktheeden zoals splinters en noesten. Hoevelijk op kwaliteit wordt gecontroleerd kunnen sommige onderdelen splinters bevatten. Wij raden u aan tijdens de installatie beschermende handschoenen te dragen. Voor uw veiligheid raden wij u aan niet op winderige en regenachtige dagen te installeren. Voor uw veiligheid raden wij u aan geen gebruik te maken van ladders. Tijdens de installatie is het object niet stabiel genoeg. Voor uw veiligheid raden wij u af het gereedschap op de bovenste delen van het object te leggen. Het is verboden om op het dak te zitten. Het zou de instorting van het dak kunnen veroorzaken! Voor de veiligheid van uw kinderen raden wij u aan om de kinderen niet te laten mee helpen om het object te monteren. (Er is grote kans dat er iets op hen zou vallen, of gewond raken door scherp gereedschap) Het is ten strengste verboden om kinderen op het dak te laten klimmen. Ook niet wanneer deze volledig gemonteerd is!

## GEBRUIK & ONDERHOUD

Alle houten onderdelen van het object zijn onder hoge druk geimpregneerd. Dit is de meest effectieve methode voor het behoud van het hout. Impregneren dringt diep in het hout en beschermt tegen insecten en schimmels. Drukipregnering geeft 10 jaar garantie (EN335-1 norm). Echter is het belangrijk om te onthouden dat hout een natuurproduct is dat werkt en op termijn van vorm kan veranderen. Na enige tijd kan de kleur van het hout veranderen. Het is een natuurlijk proces dat niet de houdbaarheid het product verandert. Indien u het object wilt schilderen adviseren wij u om de houten elementen te schilderen voordat ze gemonteerd worden. Vooral als verschillende delen zijn geschilderd in verschillende kleuren. Het is ook belangrijk om te controleren of de verf niet op de impregnering reageert voordat u het gaat schilderen.

Na montage heeft het object geen speciale behandeling nodig, maar sommige regels zijn van belang:

- Het object moet een goede ventilatie hebben;
- De metalen scharnieren moeten worden geolied om roestvorming te voorkomen;
- Sneeuw en bladeren moeten worden verwijderd van het dak om instorten te voorkomen;
- Er moeten geen objecten leunen op de muren - ze kunnen vervormen;
- Van tijd tot tijd moeten de wanden gecontroleerd worden - vooral de noordkant – op algen en mos. Dit moeten worden verwijderd;
- Bevestigingsmiddelen houtschroeven moeten worden gecontroleerd, indien nodig - draai vast;
- Alle Schroefdeksels moeten worden gecontroleerd en indien nodig worden vervangen;
- Zittingen van de schommels, kettingen, touwen en andere elementen moeten regelmatig worden gecontroleerd op tekenen van schade;
- Kapotte onderdelen moeten worden vervangen volgens de instructies van de fabrikant producent;
- Om overmatige verhitting van het oppervlak van de glijbaan te voorkomen, moet u het huis zo plaatsen dat de kant met de glijbaan wordt blootgesteld aan de grootste blootstelling aan de zon.

## VEILIGHEID:

Sommige veiligheidsvoorschriften moeten worden in acht genomen tijdens het gebruik van het object.

- Ga niet op het dak, leg geen voorwerpen op het dak - het dak kan instorten.
- Grill niet in huis en in de omgeving. Organiseer geen feesten die de brand kunnen veroorzaken. Houd bij het grillen een veilige afstand van 3-4 m van het huis.
- Laat kleine kinderen niet zonder toezicht in het object.

Controleer regelmatig de constructie van het object op vervorming en beschadigde onderdelen en vervang deze elementen.

## MILIEU BESCHERMING

Verpakningsmateriaal moet worden gescheiden en gooide deze in de juiste container.

In de situatie dat het product zijn levensduur heeft bereikt en vernietigd moet worden. Verwijder de metalen onderdelen en biedt het afval gescheiden aan. Geverfd, geimpregneerd en gelakt hout kan niet worden verstoekt.

## VERANTWOORDELIJKHEID:

De producent is niet verantwoordelijk voor het product als het niet volgens de handleiding is gemonteerd. De producent is niet verantwoordelijk voor onjuist gebruik van het object. Het product is bestemd voor prive, thuis gebruik. Gebruik ervan voor commerciële doeleinden en voor openbare speelplaatsen is verboden.

## GARANTIE:

Het product is ontworpen voor kinderen. Houten elementen hebben 10 jaar garantie. Garantie omvat de bescherming van het hout tegen insecten, schimmels maar heeft geen betrekking op het natuurlijke proces die aan het hout een vervorming veroorzaken, wat verwakkering van de constructie kan veroorzaken. Onder het natuurlijke proces wordt ook verstaan en is ook niet te claimen het krimpen van het hout waardoor kleine scheuren ontstaan en de verandering van de kleur. Garantie dekt alleen de vervanging van originele elementen.

EE

## JUHEND OLULINE:

Emne objekti kokkupanekut lugege hoolikalt juhindit ja tegutsegi vastavalt brošüüris näida-tud etappidele.

**TÄHELEPANU!** Toode on mõeldud üksnes koduseks kasutamiseks ja seda saab pää-gutada ainult välitiingimustes. See projekt pole mõeldud mänguväljakutele. Objekti on mõeldud lastele vanuses 1-14 aastat. Sobilik lastele alates 1 eluaastast. Maksimaalne kasutatav arv: 3, ka-sutaja maksimaalne kaal 50 kg.

## PAKENDI KOMPLEKTSUSE KONTROLLIMINE:

Isegi kui te ei kavatse objekti kohe pääst paiki kättesaamist kokku panna, on soovitatav kontrollida komplektsust ja üksikelementide nõuetekohast kvaliteeti vastavalt üldtoodud osade nimikirjale. Probleemide korral võtke ühendust müüjiga. Kui mõni element on puudu või purunenud (eriti kui tegu on objekti kokkupanekuks vajalike osadega), ärge kokkupanekut alustage, sest liiga pikki paus kokkupanekul võib põhjustada mõnede mitte-nõuetekohaselt ühendatud elementide deformeerumist. Selliseid nõudeid garantii ei kata.

On tähtis, et objekti puitosad paigutatakse pääst paekindi avamist tasasele, kuivale pinnale nii, et elementide vahel oleks hea ventilatsioon, et vältida nende deformatsioone ja halita-mist.

## KUIDAS VALIDA MAJALE ÓIGE KOHT

Puust objekti peab asuma tugeval ja stabilisel pinnal. See peaks olema ohutus kaugus, vähemalt 2 meetrit takistustest nagu tarad, garaažid, hooned, puuksad, pesunöörid, tele-fonikaablid. Toodet ei või paigaldada sellistele pindadele nagu betoon, asfalt vms.

## PINNASE ETTEVALMISTAMINE:

Kui kohu on välja valitud tuleb ette valmistada objekti alus, eemaldades takistavad objektid nagu taimed, prahit jms. Seejärel tuleb piinas tasandata.

## KOKKUPANEK:

Hinnanguliselt kulub kahel isikul kokkupanekuks üks päev. Enne objekti kokkupaneku alus-tamist peavad ehitajad ette valmistama tööriistad - drellpuuri, elektrilise kruvikeera, vasara ja möödulindu. Enne töö alustamist tuleb tutvuda elementide nimikirja ja juhendi joonistega. Objekti tuleb kokku panna vastavalt juhendis näidatud etappidele. Mõningaid muudeid tuleb juhend kohaselt tugevdada.

## NÕUANDAJA TÖÖOHUTUS:

Et vältida probleeme puitosade purunemisega soovitame enne kruvide siseseeramist au-gud ette puuride (vt pilte). Enne kruvide siseseeramist tuleb kontrollida nende piklust, et vältida väljaluutuvaid tera-vaid otsi. Paigaldamisel tuleb mõned puitosad libivid. Puidul on loomulikku vigu, nt pinde ja oksakuti. Kuigi osad on läbinud pöhjalku kvaliteedi kontrolli, võib esineda pinde. Paigaldamisel soovitame kanda töökindaid. Teie ohutuse huvides on oluline vältida paigaldamist tuulistel ja vihmastel päävadel. Teie ohutuse huvides soovitame vältida reideleid mitte kasutada. Paigaldamise käigus ei ole objekti piisavalt tugevust punkt. Teie ohutuse huvides soovitame vältida tööriistade panemist objekti kõrgematele osadele. Katusel istumine on keelatud. See võib põhjustada katuse sisavarisemisel. Teie lajse ohutuse huvides soovitame mitte lasta tal objekti kokkupanekul abiiks olla. On suur risk, et midagi võib neile peale kukkuda ja nad võivad end teravate tööriistadega vigastada. Katuselise ronimine on lastel alati rangelt keelatud!

## KASUTAMINE JA HOOLDUS

Objekti kõik puust elementid on rõhu all immutatud, mis on köige töhusam puidakutsemетод. Immutus tundib sügavale puidu sisesse ning kaitseb seda putukate ja hal-lituse eest. Surveimmutus annab 10-aastase garantii (EN335-1 standard). Igal juhul tuleb meelis pidada, et puit on looduslik materjal, mis aja jooksul mängib ja muudab kuju. Mõne aja pääst võib puit ka värv muuta. See on loomulik protsess, mis tuleb tugevust ei mõjuta. Soovitame puitosad värvida enne kõigi osade kokkupanekut, eriti kui eri osad värvitakse eri värvidega. Enne värvimist tuleb kontrollida, et värv ei reageeriks immutusmaterjaliga.

## HOIATUS!

Valmis objekti ei nõua erilist hooldust, kuid mõned reeglid on olulised:

- Objekti peab olema hea ventilatsioon;
- Metalihingi tuleb rooste välitmiseks olittada;
- Katuselt tuleb selle kokkuvarisemise välitmiseks eemaldada lumi ja lehed;
- Ärge asetage esemeid vastu seini, need võivad deformeeruda;
- Aeg-ajalt tuleb seini kontrollida niiskumise ja sammaldumise suhtes - eriti pöhjapoolsel küljel. Nende avastamisel tuleb need eemaldada;
- Kinnitused ja kruvid tuleb üle kontrollida ning vajadusel välja vahetada;
- Kiige istumise osa, kette, kõsi ning muid osi peaks regulaarselt kontrollima;
- Katkised osad tuleb vahetada vastavalt töötaja juhenditele;
- Võimalusel asetage objekti nii, et lumigäi ei oleks pääske poolle. Selliseltsa saate vältida liumäe liigset kuumenemist.

## OHUTUS:

Puust objekti kasutamisel tuleb järgida mõningaid ohutusreegleid.

- Ärge ronige katusele ning ärge pange sinna mingiende esemeid - katus võib sisse vajuda.
- Vältige grillimist ning muid tegevusi, mis võiks põhjustada tulekahju mängumajas ning selle lähiümbruses. Grill võiks olla mänguma-jast vähemalt 3-4 meetri kaugusel.
- Ärge jätkake lapsi maja järellevatva.

Objekti konstruktsioone tuleb aeg-ajalt kontrollida ning hallitavad või purunenud osad välja vahetada.

## KESKKONNAKAITSE

Pakkematerjal tuleb panna eraldi ja visata ära õigesse konteinerisse. Kui toodet enam ei kasutata ja see tuleb hävitada, eemaldage metallosad ja visake õigesse konteinerisse. Värvitud, immutatud ja läkitud puiti ei või pöletada!

## VASTUTUS:

Tootja ei vastuta toote eest, mis pole kokku pandud vastavalt juhendile.

Tootja ei vastuta objekti väärkasutuse eest.

Toode on mõeldud isiklikeks koduseks kasutamiseks. Selle kasutamine ärilistel eesmärkidel ja avalikel mänguväljakutel on keelatud.

## GARANTI:

Toode on mõeldud lastele. Puitosadel on 10-aastane garantii. Garantiil hõlmab puidu kaitset putukate ja halituse vastu, kuid ei kata looduslike protsesse, mis põhjustavad puidu defor-matsioone, mis võib omakorda põhjustada konstruktsioonide nõrgenemist. Alljärgnevad protsessid on looduslikud ega saa olla nõude alluseks: puidu kokkutõmbumine, mis põhjustab prague tekkimist, värvimustus. Garanti katab üksnes sobivate elementide vahetamist.

LV

## INSTRUKCIJA

Pirms objekt montāžas uzmanīgi izlasiet rokasgrāmatu un montāžas procesā virzieties atbilstoši brošūras norādījumiem.

**UZMANĀBU!** Produkts ir paredzets tikai privātai lietošanai mājsaimniecībā, to drīkst izmantot tikai ārtelpās. Tas nav paredzets publiskajiem rotāju laukumiem. Objekt ir paredzēts bērniem vecumā no 1 līdz 14 gadiem. Minimālais lietotāja vecums 12 mēneši. Maksimālais lietotājs skaits: 3, maksimālais lietotāju svars 50 kg.

## IEPAKOJUMA KOMPLEKTĀCIJAS PĀRBAUDE:

Pat gadījumos, kad netiek plānots montēt objekts tieši pēc iepakojuma sanemšanas, ieteicams pārbaudit atsevišķu elementu pilnīgumu un pareizu kvalitāti saskaņā ar iepriekš minēto detalju sarakstu. Neatbilstību gadījumā sazinieties ar tirdzniecības vietu. Gadījumā, ja trūkst dažu elementu vai tie ir saplisiši (it īpaši, ja tie ir jāzīmanto būvniecība salīkšanai), nesāciet salīkšanu, jo pārāk ilgs pārtraukums montāžā var izraisīt dažu nepareizi savienotu elementu deformāciju. Šāda veida prasības netiek segtas ar garantiju. Ir svarīgi, lai objekt koka daļas pēc iepakojuma atvēršanas tiktu novietotas uz līdzienas vietas uz sausas virsmas ar labu ventilāciju starp elementiem, lai nepieļaujtu deformāciju un pelejumu.

## OBJEKTA PAREIZA NOVIETOJUMA IZVĒLE:

Objekt jānovieto uz cieta, stabilas virsmas. Objekt jātārodas drošā attālumā (vairāk nekā 2 metri) no šķēršļiem, piemēram, barjerām, garāzām, ēkām, koku zariem, veljas auklām, telefona kabeljiem. Produktu nedrīkst novietot uz virsmām kā betons, asfalts un tamīdzīgi.

## VIRSMAS SAGATAVOŠANA:

Ja vieta tiek galīgi izvēlēta, ir nepieciešams sagatavot pamatu, uz kura objekt tiks novietots, nonemot no zonas tādus elementus kā augus, šķēršļi un cītus. Sekojoši nepieciešams veikt visas virsmas izlīdzināšanu.



- fennáll annak a veszélye, hogy a szerkezet összeomlik
  - grillezni az objektum belül, vagy olyan eseményeket szervezni, amelyek tüzet okozhatnak. Ha kint grillez, tartson 3-4 m távolságot az objektumról
  - ne hagyjon kísérleteket felügyelet nélkül az objektumról
- Vizsgálja meg az alapszerkezetet sérülésekkel és rohadás keresve, szükség esetén cserélje ki a sérült alkatrészeket a gyártó utasításainak megfelelően.

#### KÖRNYEZETVÉDELEM

Ne felejtse el védeni a környezetet a csomagolóanyag elkülnöítésével és megfelelő ártalmatlanításával. Ha a termék már nem alkalmas a használatra, távolítsa el a fém alkatrészeket és dobja a fát egy megfelelő tárolóba. Ne égessen impregnált, lakkozott és festett fát.

#### FELELŐSSÉGVÁLLALÁS

A gyártó nem vállal felelősséget azért a termékért, amelyet nem a mellékelt utasítások szerint szereltek össze. A gyártó nem felel a termék nem rendeltekessére, a jelen útmutatónak nem megfelelő használatából eredő károkért. A termék kizárolag otthoni használatra készült. Tilos a terméket kereskedelmi célokra használni, továbbá harmadik fél nem veheti igénybe.

#### GARANCIA

A termék gyármegye számára készült. A faelemekre 10 év garancia vonatkozik. A garancia kiterjed a fa rovarok és rohadás elleni védelmére, de nem felel le ilyen természetes folyamatokat, amelyek a deformációját okozzák és melyek nem befolyásolják hártyánosan a termék tartosságát. A megengedett eltérések a következők: a fa zsugorodása a száradás következtében, amely kis hézagokat okoz, valamint színváltozás különöző hőméréslekkel hatására. A garancia csak a sérült alkatrészek cseréjére vonatkozik.

**SK**

#### POKÝN ÚVOD:

Pred začiatím montáže zostavte vám odporúčame pozorne si prečítať montážny návod a uvedený postup v tejto brožúre.

**POZOR!** Tento výrobok je určený iba na osobné, domáce a vonkajšie použitie. Nie je určený na použitie verejných. Vhodný pre deti vo veku od 1 do 14 rokov. Nie je vhodný pre používateľov mladších ako 1 rok kvôli riziku spadnutia. Maximálna prípustná hmotnosť jedného užívateľa 50 kg.

#### KONTROLA OBSAHU BALENIA:

Aj keď nepredpokladáte okamžitú montáž, odporúča sa byť pozorný pri prevádzke tovaru. Skontrolujte obsah palety ak je úplný a správnosť jednotlivých prvkov konštrukcie na základe priloženého oznamu položiek. Ak sa vyskytuje problém, kontaktujte predajcu. V prípade, že najdete chybajúce prvky alebo ich poškodenie (najmä prvky používané na zostavanie konštrukcie), nezačnite montovať konštrukcie - príliš dlhá prestávka v montáži môže zdeformovať niektoré prvky, a to nie je krytý zárukou. Dabajte na to, aby boli drevéne prvky konštrukcie položené rovno, na suchom mieste, chránené pred slnkom a zabezpečte vetranie medzi jednotlivými časťami, aby ste ich chránili pred deformáciami a plesňami.

#### VÝBER SPRÁVNNEHO MiestA

Konštrukcia by mala byť umiestnená na stabilnom povrchu. Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť 2 m od iných prekážok, ako sú: zábradlia, garáže, budovy, konáre stromov, šnúry na bieliznej, telefónne káble. Výrobok nesmie byť položený na tvrdý povrch typ: betón, asfalt a podobne.

#### PRÍPRAVA PODKLADU

Ak ste už miesto, kde sa má konštrukcia umiestniť, označili, pripravte si pôdu, na ktorú sa bude umiestňovať. Odstráňte prvok, ktoré pôsobia rušivo, ako napríklad: rastliny, trosky atď. Potom tvarujte substrát tak, aby ste vylúčili všetky nerovnosti. Vyhybajte sa posypaniu pôdy zeminou alebo pieskom, pretože by to mohlo nepríaznivo ovplyvniť stabilitu konštrukcie.

#### ZHRAMÄŽDENIE

Predpokladaná doba montáže je 2 - 3 hodiny, na montáž sú potrebné 2 dospelé osoby (t.j. výrobok nie je určený pre montáž detmi). Pri montáži budete potrebovať nasledujúce nástroje: vŕtacia, skrutkovač, kladivo, pravítko. Pred začiatím montáže pozorne si prečítejte oznam prvkov zahrnutých v balení a výkresy uvedené v príručke. Konštrukcia by mala byť zostavená po etapách podla poradia uvedeného v pokynoch.

#### PORADENSTVO A BEZPEČNOSŤ PRI INŠTALÁCIÍ

Aby ste sa vyhli problémom pri montáži, ktoré súvisia s praskaním drevencových častí konštrukcie, odporúčame vám skrutky zaskrutkovať vývýtvore otvoru do dreva. Pred namontovaním skrutiek sa uistite, či je hrubá drevna dosťatočná, aby sa tomu zabránilo pre výčnievajúce ostré hroty. Počas inštalácie je potrebné brúsiť prirodzené nevyhnutné nedostatky, typické pre dané výrobky, napríklad štiepky, nerovnosti a výplň otvorov, ktoré zostali po spadnutých ulozích. Napriek mnohym kontroliam sa na niektorých drevencových časťach môžu vyskytnúť štiepky. Preto prosím nosť ochranné rukavice. Inštaláciu sa treba vyhnúť v daždivých a veteriných dňoch. Namiesto rebríkov používajte stoličky a plošiny - Konštrukcia neposkytuje počas montáže dostatočne stabilnú oporu. Odporúča sa, aby sa po čas montáže deti nezdržiavalí v blízkosti konštrukcie (nebezpečenstvo pádu z plošiny, stolice, nebezpečenstvo poranenia ostrými nástrojmi).

#### POUŽITIE A ÚDRŽBA

Drevo výrobku bolo impregnované tlakom, čo je najúčinnejšie zo všetkých spôsobov konzervácie dreva, pretože preniká hlboko do dreva a konzervuje ho. Vďaka tomu je chránené pred napadnutím hmyzu a hniliobami. Tlaková impregnácia poskytuje drevu 10-ročnú záruku (štandard EN-335-1). Malo by sa však pamätať na to, že napriek všetkému je drevo produkтом prírodným, ktorý funguje a časom sa mení. Teda v priebehu rokov, pod vplyvom mnohých poveternostných podmienok, drevo môže šednúť. Toto je prírodný jav, ktorý nemá nepríaznivý vplyv na trvanlosť produktu. Aby bola prirodzená farba, odporúčame vám použiť bezfarebný lak. Možete si tiež vymaľovať závesnú polohu vlastnou farbou. Ak sa rozhodnete pre poslednú možnosť navrhujeme pred zostavením domu vymaľovať jednotlivé prvky tak, aby boli všetky prvky konštrukcie v jednotnej farbe. Pred použitím farby si prečítejte priložený leták a zistite, či látka nereaguje s impregnáciom. Je nevyhnutné konštrukciu pravidelne kontrolovať a udržiavať.

**POZOR!** Ak sa kontroly nevykonajú, hračka sa môže prevrátiť alebo môže vzniknúť iné nebezpečenstvo. Je potrebné mať na pamäti niekoľko pravidiel údržby a údržby:

- zabezpečte dobré vetranie
- nezabudnite pravidelne mazať pánty a iné kovové časti
- odstráňte spadnuté listie zo stromov a prebytočný sneh zo strechy, ktorý by mohol spôsobiť zrútenie konštrukcie
- neopierajte tažké predmety o steny - môžu deformovať štruktúru
- kontrolovať vzhľad vlnkostí, najmä na stenách obrátených na sever, a podľa potreby ju odstrániť
- skontrolujte dotiahnutie všetkých matíc a skrutiek (vrátane skrutiek do dreva) a prípadne ich dotiahnite;
- skontrolujte všetky kryty skrutiek a ostré hrany a prípadne ich vymenite;
- skontrolovať sedadlá závesných hojdačiek, retáz, lán a iných spojovacích prvkov, či nie sú poškodené (vrátane klázkov);
- poškodené diely vymenite v súlade s pokynmi výrobcu - aby sa zabránilo zahrievaniu sklu, mal by byť pripovený tak, aby nebola obrušený k sklu.

#### BEZPEČNOSŤ

Pri používaní tohto zariadenia nezabudnite dodržiavať bezpečnostné pravidlá. Preto by ste nemali:

- Vylezte na strechu alebo na ťu neuistenie žiadne predmety - hrozí riziko zrútenia konštrukcie;
- Grilovanie vo vnútri konštrukcie alebo organizovanie akcií, ktoré môžu spôsobiť požiar. Ak grilujete vonku, držte sa v bezpečnej vzdialosti 3 - 4 m od konštrukcie;
- Nechat deti bez dozoru v dome;
- Základná konštrukcia by sa mala skontrolovať na poškodenie, hniliobu a v prípade potreby ju vymeniť v súlade s pokynmi výrobcu.

#### OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREĐIA

Mali by ste pamätať na ochranu životného prostredia oddelením materiálu, z ktorého bol obal vyrobený, a vhodením do vhodného kontajneru. Ak už produkt nie je vhodný na použitie, odstráňte kovové časti a vhodte drevo do odpadu. Pálenie a nalačkané drevo nespalujte.

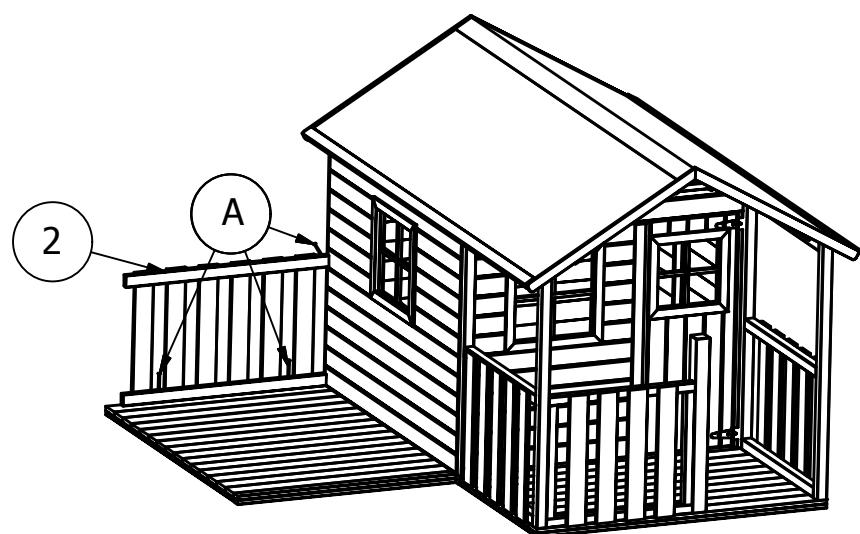
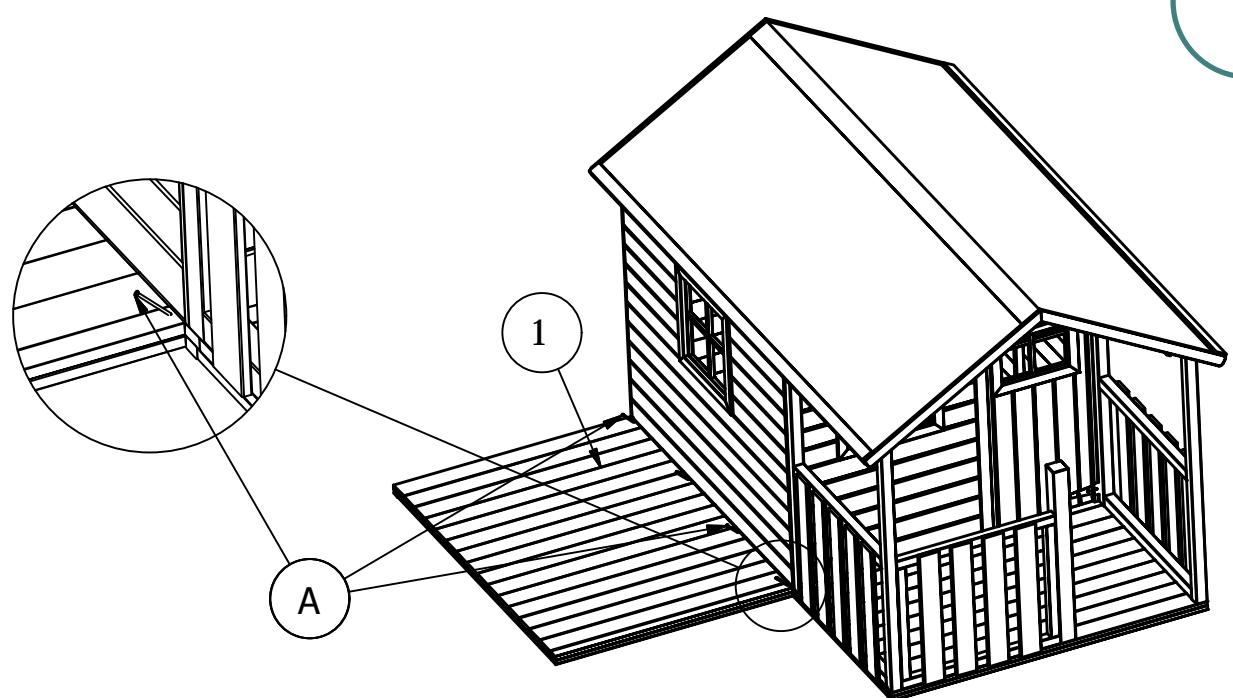
**ZODPOVEDNOSŤ**  
Výrobca nezodpovedá za výrobok, ktorý nebol zostavený podľa priloženého manuálu za zneužitie produktu v rozpore s pokynmi. Výrobok je určený iba na súkromné použitie. Užívanie výrobku tretimi stranami alebo na komerčné účely je zakázané.

#### ZÁRUKA

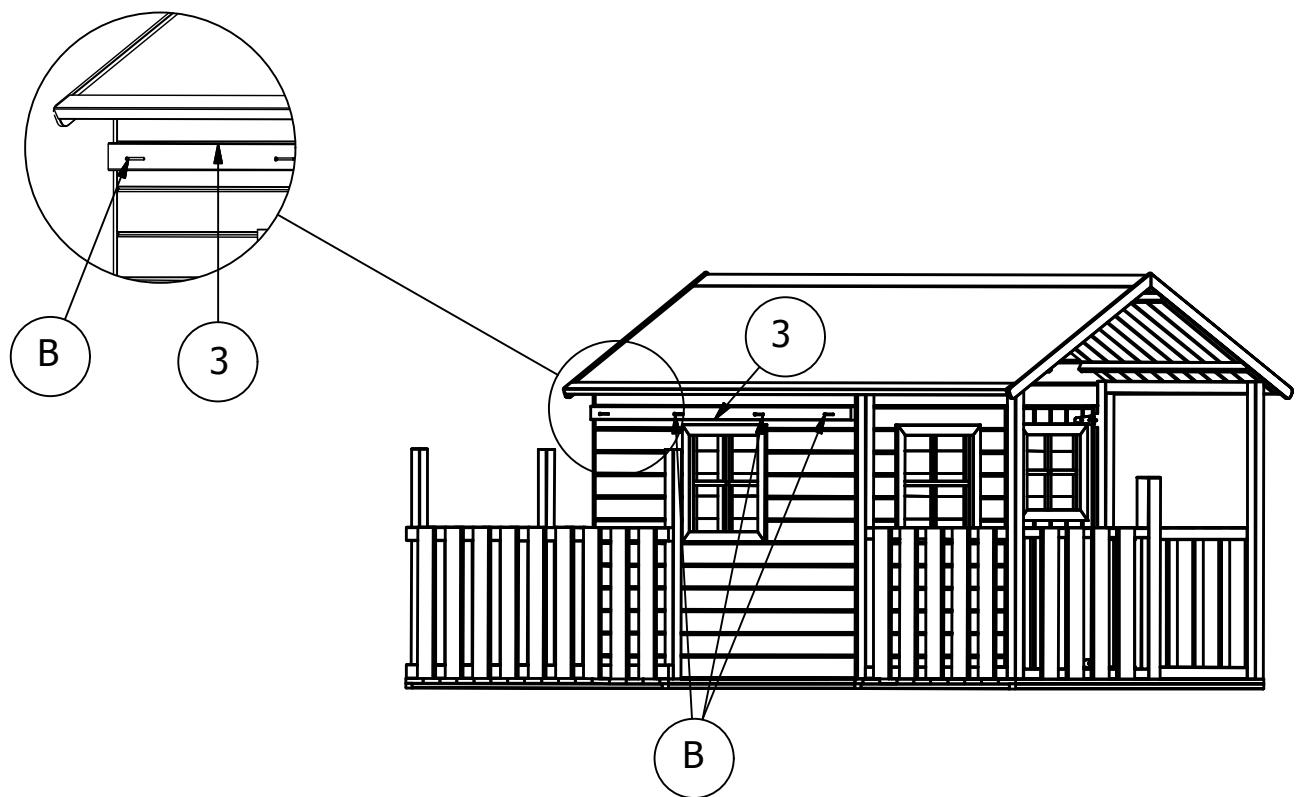
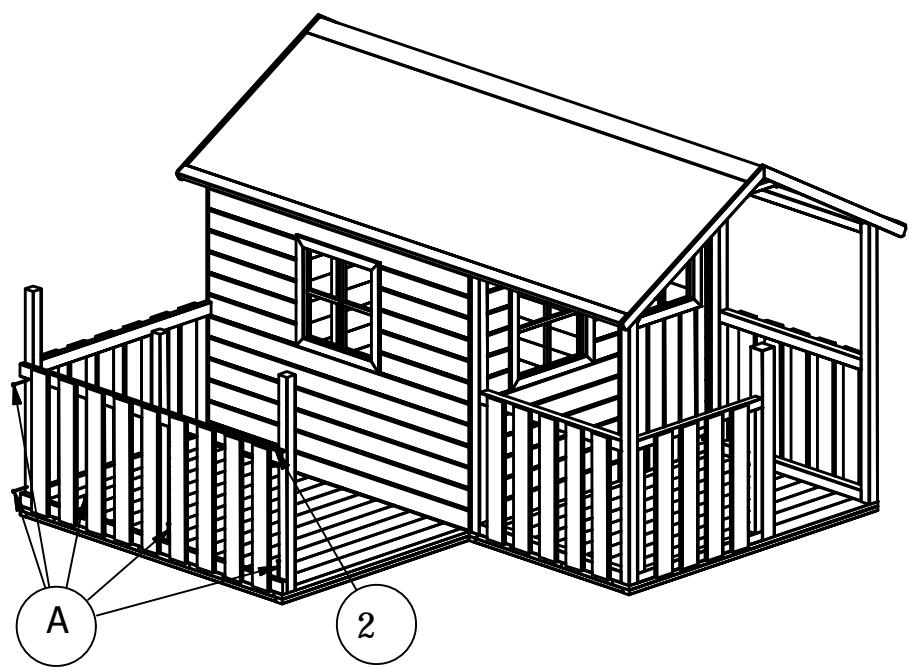
Na drevencové prvky sa vzťahuje 10-ročná záruka. Záruka sa vzťahuje na ochranu dreva proti hmyzu, hniliobám, ale nezabezpečuje prírodné procesy, ktoré spôsobujú deformáciu dreva, čo nemá negatívny vplyv na kvalitu produktu. Prípustné odchýly sú: zmŕštenie dreva v dôsledku sušenia, ktoré spôsobuje malé medzery, zmena farby pod vplyvom rôznych teplôt. Záruka sa vzťahuje iba na výmenu poškodených položiek.

Nr	Element	Szt.
1		1
2		1
3		1
4		1
5		1
6		2
7		2
8		1
A		13
B		10
C		9
D		20

**1**



2



3

